

Регион Стокгольма, Швеция

Выпуск №27 от 20 мая 2004

Редактор: Е.И. Крестовская

Редакционная группа: Е.А. Бузакова, Е.А. Воробьева, О.М. Дубицкая, К. Helde
тел.: 314-68-18

Новости Представительства региона Стокгольма и бюллетень распространяются на регулярной основе:

- По подписке
- Среди выпускников программы «Нордпрактик – Новые менеджеры для России»
- Через электронную газету для профессионалов турбизнеса «Питер-Т», эл. почта: pitert@rol.ru
- Текущие выпуски бюллетеня и новости можно найти на Интернет-портале Санкт-Петербургской Ассоциации топ-менеджеров, выпускников Президентской программы подготовки управленческих кадров по адресу: <http://www.pmti.spb.ru/indexrus.htm>

СОДЕРЖАНИЕ:

1. Сотрудничество	2
2. Выставочная деятельность, культура, спорт	3
3. IT и новые технологии	4
4. Транспорт	5
5. Экономика, бизнес, инвестиции	5
6. Биотехнологии и здравоохранение	5
7. Экология	6
8. Полезные ссылки	6

1. Сотрудничество

Визит губернатора Санкт-Петербурга Валентины Матвиенко в Стокгольм, Швеция
18-20 мая прошел официальный визит губернатора Санкт-Петербурга Валентины Матвиенко в Стокгольм. В российскую делегацию вошли также руководители комитетов Администрации города. В рамках визита прошла встреча с Её Высочеством наследной принцессой Викторией, губернатором региона Стокгольма Матсом Хельстрёмом, губернатором региона Упсала Андерсом Бьорком, мэром Стокгольма Анникой Бильстрём, а также членами правительства Швеции.

Цель визита – участие в конференции «Санкт-Петербург в XXI веке – взгляды на развитие, культуру, науку и экономику». Помимо губернатора Санкт-Петербурга, выступившей с основным докладом, в конференции приняли участие, в частности, член Российской Академии наук Жорес Алферов и посол Швеции в России Свен Хирдман.

Указывая на важность межрегионального сотрудничества в связи с расширением ЕС и, в особенности, «оси» Стокгольм-Санкт-Петербург как возможного центра развития Северной Европы, Валентина Матвиенко подчеркнула значимость наличия в городе «шведских центров», отметив, что такое «присутствие» Стокгольма в Санкт-Петербурге дает возможности наладить ещё более тесные и продуктивные межрегиональные связи. В частности, это Представительство региона Стокгольма, которое было открыто после подписания Соглашения о сотрудничестве между Стокгольмом и Санкт-Петербургом в 1996 году. Губернатор упомянула также Стокгольмскую школу экономики.

www.gov.spb.ru

<http://gov.spb.ru/press/visit/stokholm>

Визит делегации Комитета по спорту Администрации г.Стокгольма

С 24 по 27 апреля делегация Комитета по спорту Администрации г. Стокгольма, возглавляемая начальником Управления исследований и развития г-жой Торунн Вестфорд-Бьюро, посетила Санкт-Петербург с рабочим визитом. В ходе визита, организованного при поддержке Представительства региона Стокгольма в Санкт-Петербурге, члены делегации познакомились с городской системой обеспечения и развития физической культуры и спорта, а также посетили ряд действующих спортивных сооружений и специализированных учебных заведений. В рамках программы визита состоялись встречи, в частности, с представителями Комитета по физической культуре и спорту и Комитета по образованию Правительства Санкт-Петербурга, Академии физической культуры и спорта им. П.Ф.Лесгафта, Санкт-Петербургского городского дворца творчества юных и Городского детско-юношеского центра физической культуры и спорта.

stockholm.office@stockholm.spb.ru

Совместный информационный проект Представительства региона Стокгольма в Санкт-Петербурге и ВО «РЕСТЭК»

Успешно развивается совместный информационный проект Представительства региона Стокгольма в Санкт-Петербурге и ВО «РЕСТЭК». Данный проект предполагает продвижение информации о проектах или событиях с потенциалом сотрудничества из России в Швецию с привлечением информационных ресурсов региона Стокгольма. Российским участникам выставок ВО «РЕСТЭК» предоставляется возможность размещать информацию в электронном англоязычном бюллетене *Northwest Russia: Facts and Events*, который распространяется по отраслевым комитетам Администраций регионов Стокгольма, Вестманланда, Сёрмланда, Упланда, Эребру и другим заинтересованным организациям. Информацию для заинтересованных организаций можно найти на Интернет-странице ВО «РЕСТЭК» по адресу: www.restec.ru.

В настоящее время планируется запустить аналогичные проекты информационного сотрудничества с Северо-западным отделением Российского союза туриндустрии и Петербургским строительным центром.
stockholm.office@stockholm.spb.ru

Бюллетеню «Регион Стокгольма, Швеция» исполнилось два года.

В мае 2002 года вышел первый номер ежемесячного бюллетеня на русском языке «Регион Стокгольма, Швеция».

Цель издания – показать потенциал сотрудничества между Северо-западом России и регионом Стокгольм-Меларен и способствовать его развитию. Бюллетень предлагает короткие новостные статьи по следующим темам:

- Статистика экскурсионного и делового туризма
- Промышленные и торговые выставки
- Культура, спорт, фестивали, праздники
- Информация о международных курсах и стажировках
- IT и новые технологии
- Научные эксперименты
- Экология и биотехнологии
- Социально-экономические исследования
- Интересные факты о Стокгольме и Швеции

stockholm.office@stockholm.spb.ru

7-8 июня 2004. Партенариат *Go-East* в г. Сала региона Вестманланд

7-8 июня в г. Сала региона Вестманланд будет проходить Партенариат *Go-East* – форум для предприятий малого и среднего бизнеса, заинтересованных в установлении контактов и расширении своего рынка как в Европе, так и за её пределами. Организатором Партенариата выступает Европейский информационный центр региона Меларен в регионе Вестманланд в сотрудничестве с партнерами из 25 стран-участниц. В Партенариате примут участие около 400 компаний из Дании, Англии, Эстонии, Франции, Германии, Китая, России, Испании, Швеции, Казахстана, Латвии, Литвы, Нидерландов, Норвегии, Польши и других стран. Основное внимание будет уделено таким отраслям, как металлургия, деревообработка, электроника и информационные технологии, продукты питания, туризм и продукция для людей с ограниченными возможностями. Компаниям будет предоставлена возможность встретиться с потенциальными партнерами для обсуждения совместного производства, заключения контрактов с субподрядчиками, поставщиками и т.д.

www.euroinfo.se/GoEast

2. Выставочная деятельность, культура, спорт

30 апреля – конец мая 2004. Выставка «От шведского поселения к российской столице»

30 апреля в Невской куртине Петропавловской крепости открылась выставка «От шведского поселения к российской столице», посвященная интереснейшим страницам российско-скандинавской истории Приневья и Приладожья. Выставка организована по инициативе и при финансировании Шведского института в Стокгольме. Экспозиция и каталог подготовлены Туристическим и культурным центром «Эклектика», Институтом исследований Санкт-Петербурга и Северо-Западного региона и Санкт-Петербургским союзом архитекторов. Выставка включает шесть разделов: Ниен и Ниеншанц (16 планов XVII-XVIII вв.), Шведская и российская Ингерманландия (11 карт XVII-XVIII вв.), военные действия 1703-1705 гг. (3 карты), Санкт-Петербург (13 планов первой половины XVIII в.), Кронштадт (4 плана XVIII в.) и Ладожский канал (3 карты начала XVIII в.). В

экспозиции представлены выполненные по современным технологиям копии уникальных материалов XVII и XVIII веков из собраний Военного архива и Королевской библиотеки Стокгольма, Российского Государственного Архива Военно-Морского Флота, Библиотеки Российской Академии наук в Санкт-Петербурге.

www.sweden.spb.ru

11 мая 2004. Презентация книги «Шведский дивертисмент России»

11 мая в офисе Санкт-Петербургского регионального центра ИТАР-ТАСС состоялась презентация книги Николая Вуколова и Рената Салаватова «Шведский дивертисмент России», которая посвящена культурным связям между Швецией и Россией. Книга выпущена при содействии Генерального консульства Швеции в Санкт-Петербурге, Центра по развитию въездного туризма Стокгольма и Представительства региона Стокгольма в Санкт-Петербурге.

stockholm.office@stockholm.spb.ru

13-18 июня 2004. Выставка и конференция по биологическим и лабораторным исследованиям IFBLS

С 13 по 18 июня 2004 года в выставочном комплексе «Стокгольмские международные выставки» пройдет 26-й всемирный конгресс и выставка Международной федерации биологических и лабораторных исследований, которая в этом году отмечает свой пятидесятилетний юбилей. Кроме конгресса, организованного при поддержке Шведского института биомедицинских лабораторных исследований и Шведской ассоциации специалистов в области здравоохранения, в рамках программы состоится также международный научный студенческий форум.

www.stofair.se

www.vardforbundet.se

2-5 июня 2004. Европейский симпозиум и выставка «Экологически чистый транспорт и топливо 2004»

С 2 по 5 июня в выставочном комплексе «Стокгольмские международные выставки» пройдут европейский симпозиум и выставка «Экологически чистый транспорт и топливо 2004». На выставке будут представлены производители и поставщики оборудования в области машиностроения и альтернативного топлива. По случаю открытия экспозиции отдельные виды экологического транспорта можно будет увидеть не только на территории выставочного комплекса, но и во время специального парада в центре Стокгольма. Для профессиональных водителей будет организован тест-драйв.

www.stofair.se

www.cleanvehicles.net

5 июня 2004. 26-й Стокгольмский марафон

5 июня в Стокгольме в 26-й раз будет организован марафон, в котором примут участие около 15 тысяч человек со всего мира. Забег пройдет по центральным улицам Стокгольма и закончится на всемирно известном стадионе «Олимпия», построенном к Олимпийским играм 1912 года.

www.marathon.se

3. IT и новые технологии

В Швеции открывается все больше филиалов зарубежных IT-компаний

Около тридцати зарубежных компаний, работающих в сфере IT и телекоммуникаций, открыли филиалы в Швеции и, прежде всего, в Стокгольме в 2003 году. Это событие явилось результатом IT-проекта, координируемого Шведским инвестиционным агентством. Всего в Швеции, начиная с 2001 года, начали свою работу 72 иностранных

компании. Большинство из них привлекает успешность шведских предприятий в области беспроводных технологий и разработки мобильных приложений. В настоящее время 20% занятого населения Швеции работает в секторе IT и телекоммуникаций и около 30% шведов с высшим образованием посещают курсы повышения квалификации в данной области.

www.bas.stockholm.se

4. Транспорт

Увеличение объема авиаперевозок через Стокгольм

Количество авиарейсов в Стокгольм и из Стокгольма продолжает расти. Наиболее заметно увеличилось количество международных перелетов, однако, стабильный рост отмечается и на внутренних авиалиниях. Резкое увеличение числа пассажиров началось в первые месяцы 2004 года и продолжается до сих пор. По сравнению с аналогичными показателями 2003 года, количество пассажиров на международных и внутренних рейсах в аэропорту Арланда возросло на 8% и 4% соответственно.

www.bas.stockholm.se

5. Экономика, бизнес, инвестиции

Администрация региона Седерманланд выступила с инициативой финансовой поддержки наиболее интересных бизнес-идей

В рамках программы регионального развития и предпринимательства Администрация региона Седерманланд выступила с инициативой финансовой поддержки наиболее интересных бизнес-идей. Авторы проектов, отмеченных комиссией, смогут получить до 25 тысяч шведских крон на их реализацию. Принять участие в конкурсе могут не только частные лица и сотрудники различных организаций, но и молодые люди до 25 лет, отправив заявку до 1 июня этого года. Опыт, полученный в ходе реализации данного проекта, будет использован для дальнейшего экономического развития региона.

www.d.lst.se

6. Биотехнологии и здравоохранение

Медицинские центры для лечения пациентов с тяжелыми заболеваниями позвоночника

По инициативе Совета региона Стокгольма и Государственной страховой кассы в регионе Стокгольме были открыты два медицинских центра *Proxima Ryggcentrum* и *Stockholm Spine Rehab* для лечения пациентов с тяжелыми заболеваниями позвоночника. Основная цель центров – диагностика и лечение заболеваний, в том числе не подлежащих хирургическому вмешательству, на ранних стадиях. Благодаря комплексному подходу к лечению заболеваний позвоночника специалистам удается значительно сократить сроки лечения и реабилитации.

www.sll.se

Швеция занимает наиболее выгодные позиции для того, чтобы стать научным центром ЕС

Согласно исследованию консультантов компании *Cap Gemini Ernst & Young*, Швеция занимает наиболее выгодные позиции, чтобы стать научно-исследовательским центром Евросоюза. Первое место было отдано Швеции благодаря стабильной политической ситуации, широким возможностям в привлечении венчурного капитала, высококвалифицированным кадрам и налаженным связям между университетскими научно-исследовательскими центрами и производственными предприятиями. Наиболее

высоким потенциалом для развития научных центров располагает регион Стокгольм - Меларен с его развитым биосектором.
www.isa.se

Новая система заботы о пожилых

В двух районах Стокгольма на экспериментальной основе вводится новая система обслуживания пожилых людей, предоставляющая всем жителям старше 80 лет сервис в течение четырех часов в неделю. По словам Маргареты Улофссон, вице-мэра Стокгольма, пожилые люди, проживающие в этих районах, смогут теперь по своему выбору попросить, например, убрать в квартире, сделать покупки, перевесить занавески, сопровождать их во время прогулки и т.д.
www.stockholm.se

7. Экология

Эффективность шведских установок для сжигания отходов

Шведская ассоциация по уборке мусора провела анализ эффективности своих установок по сжиганию отходов и сравнила их с данными Конфедерации европейских предприятий по переработке отходов и преобразованию их в энергию. В исследовании учитывались два критерия: количество выделяемой энергии и использование энергии. Коэффициент выделяемой энергии больше 1 показывает, что в результате процесса происходит утилизация отходов. Результаты исследования показали высокую эффективность шведских установок в процессе утилизации отходов. Они занимают лидирующие позиции по обоим показателям, и, в частности, по коэффициенту выделяемой энергии превосходят значения немецких установок в 3,5 раза. Результаты проведенного исследования могут в значительной мере повлиять на дальнейший ход дискуссии в Еврокомиссии о процессе сжигания отходов.
www.rvf.se

8. Полезные ссылки

- www.stockholm.se - Администрация города Стокгольма. Политика, экономика, туризм и т.д.
- <http://www.stockholmregion.org/tpl/topic.asp?ID=457> - архив бюллетеней «Northwest Russia: Facts and Events» на сайте Европейского комитета региона Стокгольма.
- <http://workshop.stockholm.spb.ru> - фотографии со шведского туристского workshop, организованный Шведским советом по туризму при поддержке авиакомпании «Скандинавские авиалинии, SAS» и содействии Представительства региона Стокгольма в Санкт-Петербурге 29 октября 2003
- www.stockholmtown.com – Центр по развитию въездного туризма города Стокгольма. Полезная информация для туристов о Стокгольме.
- www.stofair.se - стокгольмский выставочный комплекс «Стокгольмские международные выставки».
- www.norden.se/nordpraktik - информация о совместной российско-шведской правительственной программе подготовки кадров «Нордпрактик – Новые менеджеры для России».
- www.sweden.spb.ru - Генеральное консульство Швеции в Санкт-Петербурге
- www.swedishtrade.se - Шведский экспортный совет
- sed.swedishtrade.se/e/index.htm - шведские предприятия, база данных.

- www.sweden.se - информация о Швеции. Экономика, политика, технологии, события, туризм и т.д.
- www.isa.se - правительственная организация Шведского инвестиционного агентства (Invest in Sweden Agency, ISA), предоставляющая информацию для тех, кто заинтересован в инвестициях в Швецию.
- www.sverigeturism.se/smorgasbord - поиск информации о Швеции для туристов.
- www.gulasidorna.se - шведский поисковый портал: шведские фирмы, организации, предприятия.
- www.itsweden.se - информационные технологии в Швеции.
- www.skogsresurs.com, www.skogssverige.se - лесные ресурсы Швеции.